

Certificado de Existência

00-2011/018072-0

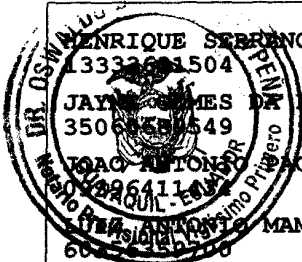
**MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR**  
**SECRETARIA DE ESTADO DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO, ENERGIA, INDÚSTRIA E SERVIÇOS**  
**DEPARTAMENTO NACIONAL DE REGISTRO DO COMÉRCIO** Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantis  
**JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - JUCERJA**



**CERTIDÃO SIMPLIFICADA**  
**SOCIEDADE ANÔNIMA E COOPERATIVA, INCLUSIVE FILIAL**

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial.

| Nome Empresarial<br><b>CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          | Empresa Pública<br>Sociedade de Economia Mista<br>Filial de Empresa Estrangeira |                                                  |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|----------|--------------------|-------|--|-------------------------------------------------|------------|---------|--|----------------------------------------------------------|------------|---------|--|---------------------------------------------------------|------------|---------|--|------------------------------------------------------|------------|---------|--|----------------------------------------------------------|------------|---------|--|------------------------------------------------|------------|---------|
| Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE(Sede)<br><b>33300160981</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CGC/MF<br><b>15102288000182</b>                          | Data de Arquivamento do Ato Constitutivo<br><b>01/08/1945</b>                   | Data de Início de Atividade<br><b>01/08/1945</b> |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
| Endereço Completo<br><b>PRAIA BOTAFOGO, DE 300 11º ANDAR.</b><br><b>BOTAFOGO RIO DE JANEIRO RJ 22250040</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |                                                                                 |                                                  |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
| Atividades Econômicas<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- SERVIÇOS DE ENGENHARIA</li> <li>- EXTRACAO DE PETROLEO E GAS NATURAL</li> <li>- OUTRAS SOCIEDADES DE PARTICIPACAO, EXCETO HOLDINGS</li> <li>- OUTRAS ATIVIDADES PROFISSIONAIS, CIENTIFICAS E TECNICAS NAO ESPECIFICADAS ANTERIORMENTE</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                                                                 |                                                  |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
| Capital Social<br><b>R\$ 1.113.124.865,22</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          | Prazo de Duração<br><b>Indeterminado</b>                                        |                                                  |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Diretoria/Término do Mandato/Cargo/</th> <th>Nome/CPF</th> <th>Término do Mandato</th> <th>Cargo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td><b>ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM</b><br/>50851101534</td> <td>XXXXXXXXXX</td> <td>DIRETOR</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>AUGUSTO ROQUE DIAS FERNANDES FILHO</b><br/>50916106772</td> <td>XXXXXXXXXX</td> <td>DIRETOR</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>BENEDICTO BARBOSA DA SILVA JUNIOR</b><br/>01522553894</td> <td>XXXXXXXXXX</td> <td>DIRETOR</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>CARLOS ARMANDO GUEDES PASCHOAL</b><br/>48525812820</td> <td>XXXXXXXXXX</td> <td>DIRETOR</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>CARLOS ROBERTO MENDONCA ALVES DIAS</b><br/>00125881568</td> <td>XXXXXXXXXX</td> <td>DIRETOR</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>FERNANDO SAMPAIO BARBOSA</b><br/>10656308591</td> <td>XXXXXXXXXX</td> <td>DIRETOR</td> </tr> </tbody> </table> |                                                          |                                                                                 |                                                  | Diretoria/Término do Mandato/Cargo/ | Nome/CPF | Término do Mandato | Cargo |  | <b>ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM</b><br>50851101534 | XXXXXXXXXX | DIRETOR |  | <b>AUGUSTO ROQUE DIAS FERNANDES FILHO</b><br>50916106772 | XXXXXXXXXX | DIRETOR |  | <b>BENEDICTO BARBOSA DA SILVA JUNIOR</b><br>01522553894 | XXXXXXXXXX | DIRETOR |  | <b>CARLOS ARMANDO GUEDES PASCHOAL</b><br>48525812820 | XXXXXXXXXX | DIRETOR |  | <b>CARLOS ROBERTO MENDONCA ALVES DIAS</b><br>00125881568 | XXXXXXXXXX | DIRETOR |  | <b>FERNANDO SAMPAIO BARBOSA</b><br>10656308591 | XXXXXXXXXX | DIRETOR |
| Diretoria/Término do Mandato/Cargo/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nome/CPF                                                 | Término do Mandato                                                              | Cargo                                            |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM</b><br>50851101534          | XXXXXXXXXX                                                                      | DIRETOR                                          |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>AUGUSTO ROQUE DIAS FERNANDES FILHO</b><br>50916106772 | XXXXXXXXXX                                                                      | DIRETOR                                          |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>BENEDICTO BARBOSA DA SILVA JUNIOR</b><br>01522553894  | XXXXXXXXXX                                                                      | DIRETOR                                          |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>CARLOS ARMANDO GUEDES PASCHOAL</b><br>48525812820     | XXXXXXXXXX                                                                      | DIRETOR                                          |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>CARLOS ROBERTO MENDONCA ALVES DIAS</b><br>00125881568 | XXXXXXXXXX                                                                      | DIRETOR                                          |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>FERNANDO SAMPAIO BARBOSA</b><br>10656308591           | XXXXXXXXXX                                                                      | DIRETOR                                          |                                     |          |                    |       |  |                                                 |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                         |            |         |  |                                                      |            |         |  |                                                          |            |         |  |                                                |            |         |



HENRIQUE SERRANO DO PRADO VALLADARES

1333261504

XXXXXXXXXX

DIRETOR

JAYME SIMES DA FONSECA JUNIOR

3508351549

XXXXXXXXXX

DIRETOR

JOAO ANTONIO MACIFICO FERREIRA

2964111034

XXXXXXXXXX

DIRETOR

IVAN ANTONIO MAMERI

6042333700

XXXXXXXXXX

DIRETOR

MARCIO FARIA DA SILVA

29067000600

XXXXXXXXXX

DIRETOR

MARCIO POLIDORO

70508780810

XXXXXXXXXX

DIRETOR

PAULO OLIVEIRA LACERDA DE MELO

06948839487

XXXXXXXXXX

DIRETOR

RENATO AUGUSTO RODRIGUES

18904165687

XXXXXXXXXX

DIRETOR

ROBERTO LOPES PONTES SIMOES

14133024591

XXXXXXXXXX

DIRETOR

SAULO VONICIUS ROCHA SILVEIRA

31559000678

XXXXXXXXXX

DIRETOR

SERGIO LUIZ NEVES

42027853634

XXXXXXXXXX

DIRETOR

VALTER LUIS ARRUDA LANA

79086403891

XXXXXXXXXX

DIRETOR

Último Arquivamento

Data

Número

Ato

12/01/2011 00002136015

306

Situação

REGISTRO ATIVO

CINDIDA PARCIALMENTE

Filial(ais) nesta Unidade da Federação ou fora dela:

1 - NIRE:

CGC/MF:

Endereço Completo

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Iní Ativ

Tér Ativ

AV DAS NACOES UNIDAS 4777 8º ANDAR - ED. VILLA LOBOS ALTO DOS PINHEIROS SAO PAULO SP

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Iní Ativ

Tér Ativ

R AUXILIAR 2 33 B SALAO PAV 01 COHAJAP SAO LUIS MA

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Iní Ativ

Tér Ativ

AV DAS NACOES UNIDAS 4777 4 ANDAR ALTO DE PINHEIROS SAO PAULO SP

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Iní Ativ

Tér Ativ

AV PAULISTA 1106 CONJ 61/62/1403/0404 - 6º E 14º ANDARES BELA VISTA SAO PAULO SP

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Iní Ativ

Tér Ativ

EST COSTA RICA A ALCINOPOLIS KM 7 ZONA RURAL COSTA RICA MS

Doctor Oswaldo B. Florencia Peña, Abogado y Notario Provincial Vigésimo Primero del Cantón Guayaquil DOY FE que la compulsión procedente compuesta de UNA Hoja, es igual a la copia del documento que me fue exhibida.

GUAYAQUIL:

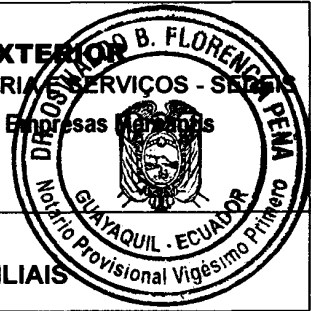
02 MAY 2011

Dr. Oswaldo B. Florencia Peña

Notario Provincial

Primero del Cantón Guayaquil

**MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR**  
**SECRETARIA DE ESTADO DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO, ENERGIA, INDÚSTRIA E SERVIÇOS - SEDIS**  
**DEPARTAMENTO NACIONAL DE REGISTRO DO COMÉRCIO** Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantis  
**JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - JUCERJA**



**CERTIDÃO SIMPLIFICADA**  
**SOCIEDADE ANÔNIMA E COOPERATIVA, INCLUSIVE FILIAIS**

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial.

Nome Empresarial  
**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A**

|                                   |                                      |                         |          |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|----------|
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| R DEUS É FIEL 01                  | JARDIM PENEDO                        | SAO LOURENCO DA MATA PE |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| AV DAS NACOES UNIDAS 4777         | 4º ANDAR - ED VILLA LOBOS ALTO DOS   |                         |          |
| PINHEIROS                         | SAO PAULO SP                         |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| AV LUIZ JUCA ARRAIS MAIA 595      | CENTRO MISSAO VELHA CE               |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| R PIZA E ALMEIDA 452              | 10º ANDAR SALA 101 CENTRO ITATIBA SP |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| AV GUIDO CALOI 1000 BL 02         | 1º AO 4º ANDAR COND PANAMERICANA     |                         |          |
| JARDIM SAO LUIS                   | SAO PAULO SP                         |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| ROD DIVALDO SURUAGY S/N KM 12     | POLO PETROQUIMICO MARECHAL DEODORO   |                         |          |
| AL                                |                                      |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| ROD BR 364 S/N KM 256             | ZONA RURAL PEROLANDIA GO             |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| AV LUIS VIANA 2841                | NOVO AUDITORIO - SUBSOLO - SALA 5    |                         |          |
| SALVADOR BA                       | PARALELA                             |                         |          |
| XXXXXXXXXX                        | XXXXXXXXXX                           | Iní Ativ                | Tér Ativ |
| ROD PA 160 S/N CASAS POPULARES II | ZONA RURAL PARTE PARAUAPEBAS         |                         |          |
| PARAUAPEBAS PA                    |                                      |                         |          |
| 33900696351                       | 15102288003289                       | Iní Ativ 25/07/2002     |          |
| AV MARECHAL CAMARA 160 SL 834     | CENTRO RIO DE JANEIRO RJ             |                         |          |

33900713558 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 03/10/2002  
DE BOTAFOGO DE 300 4° ANDAR ALA B PARTE BOTAFOGO RIO DE JANEIRO

33900942942 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 23/05/2007  
R OD LINDA PEIXE S/N KM 188 CABIUNAS MACAE RJ

33900947888 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 03/04/2008  
CENTRO NOVA IGUACU RJ

33900951131 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 28/04/2008  
AV AMELIA SARAIVA 359 SALA 202 CENTRO ITABORAI RJ

33900958275 15102288031657 Iní Ativ 13/06/2008  
EST RIO DOURO 490 XEREM DUQUE DE CAXIAS RJ

33900964712 15102288031908 Iní Ativ 14/07/2008  
AV PASTEUR 110 7°, 8° ANDARES BOTAFOGO RIO DE JANEIRO RJ

33900965042 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 03/07/2008  
AV 24 DE JULHO 7 PREDIO CÍMPOR 4 ANDAR SALA 4B MAPUTO

33900967801 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 20/08/2008  
XXXXXXXXXXXX

33900972499 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 17/09/2008  
PR BOTAFOGO, DE 300 11° ANDAR SALA 1101 BOTAFOGO RIO DE JANEIRO RJ

33901001187 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 25/03/2009  
R DOUTOR RICARDO COSTE 80 PARQUE JOQUEI CLUB CAMPOS DOS GOYTACAZES RJ

33901042363 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 17/11/2009  
R JOAO CRUZ NETO 05 ILHA DA MADEIRA ITAGUAI RJ

33901054493 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 02/02/2010  
AV AMELIA SARAIVA DOS SANTOS 354 SL 205 PARTE CENTRO ITABORAI RJ

33901056160 15102288034249 Iní Ativ 19/02/2010  
R LAURO MULLER 116 20° ANDAR, CONJUNTOS 2002 E 2003 BOTAFOGO RIO DE JANEIRO RJ

33901068010 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 17/05/2010  
AV ARMANDO LOMBARDI 30 BARRA DA TIJUCA RIO DE JANEIRO RJ

33901084333 XXXXXXXXXXXX Iní Ativ 10/08/2010  
R ITATIAIA 164 JAPUIBA ANGRA DOS REIS RJ



Doctor Oswaldo B. Florência Peña, Abogado  
y Notario Provincial Vigésimo Primero  
del Cantón Guayaquil DOY FE que la compulsa  
procedente compuesta de -UNA- Hojas es igual  
a la copia del documento que me fue exhibida  
GUAYAQUIL: 02 MAY 2011

Dr. Oswaldo B. Florência Peña  
Notario Provincial Vigésimo Primero  
del Cantón Guayaquil

**MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR**  
**SECRETARIA DE ESTADO DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO, ENERGIA, INDÚSTRIA E SERVIÇOS**  
**DEPARTAMENTO NACIONAL DE REGISTRO DO COMÉRCIO** Sistema Nacional de Registro de Empresas  
**JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - JUCERJA**



**CERTIDÃO SIMPLIFICADA**  
**SOCIEDADE ANÔNIMA E COOPERATIVA, INCLUSIVE FILIAIS**

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta

Nome Empresarial  
**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A**

33901099942      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 05/11/2010  
 GENERAL DIAZ 521 6º ANDAR

33901100533      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 09/11/2010  
 OCII ARCELORMITTAL COMPOUND LOWER BUCHANAN GRAND BASSA COUNTY  
 BUCHANAN

33901101335      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 12/11/2010  
 6389 IMMEUBLE PITA CONKRY CITE DE CHEMIN DE FER

33901110997      XXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXX

33021271949      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 21/05/1998  
 ROD RODOVIA MIRACEMA DO TOCANTINS A USINA HIDRELETRICA LAJEADO  
 CENTRO MIRACEMA DO TOCANTINS TO

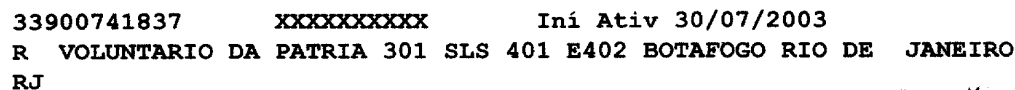
33021281103      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 23/09/1998  
 AV AV DAS NACOES UNIDAS 11633 CONJUNTO 52 BROOKLYN SAO PAULO  
 SP

33021281871      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 27/10/1998  
 ROD ANHANGUERA-BANDEIRANTES KM 18 JAGUARA SAO PAULO SP

33021292334      15102288029911      Iní Ativ 16/12/1998  
 AV LUIS VIANA FILHO 2841 1 ANDAR PITUBA SALVADOR BA

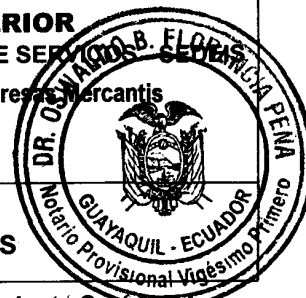
33021294671      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 22/04/1999  
 R CANTEIRO DE OBRAS DA USINA HIDRELETRICA DE CAVA BRAVA CAVA  
 BRAVA MINACU GO

33021298081      XXXXXXXXXXXX      Iní Ativ 16/08/1999  
 ROD BR - 101 S/N KM 669 JEQUITINHONHA ITAPEBI BA



~~Dr. Oswaldo B. Florenzano~~  
~~Notario Provisional Vice~~  
~~Primero del Canton Guayaquil~~

**MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR**  
**SECRETARIA DE ESTADO DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO, ENERGIA, INDÚSTRIA E SERVIÇOS**  
**DEPARTAMENTO NACIONAL DE REGISTRO DO COMÉRCIO** Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantis  
**JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - JUCERJA**



**CERTIDÃO SIMPLIFICADA**  
**SOCIEDADE ANÔNIMA E COOPERATIVA, INCLUSIVE FILIAIS**

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial.

Nome Empresarial  
**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A**

|                                                                         |            |                     |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|
| 33900783033                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 20/07/2004 |
| R VOLUNTARIOS DA PATRIA 126 SALA 901 BOTAFOGO RIO DE JANEIRO RJ         |            |                     |
| 33900807480                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 13/01/2005 |
| PR BOTAFOGO, DE 300 LOJA 101 BOTAFOGO RIO DE JANEIRO RJ                 |            |                     |
| 33900899481                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 11/04/2007 |
| R OSWALDO MELGACO 7 SAO JOAO SAPUCAIA RJ                                |            |                     |
| 33900899490                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 11/04/2007 |
| ROD RJ 230 S/N KM 18 DISTRITO DE SANTO EDUARDO CAMPOS DOS GOYTACAZES RJ |            |                     |
| 33900920898                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 14/09/2007 |
| ROD BR 040 51809 PEDRO DO RIO PETROPOLIS RJ                             |            |                     |
| 33900920901                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 14/09/2007 |
| R DR. BENTO COSTA JR 258 SALA 113 CENTRO RIO DAS OSTRAS RJ              |            |                     |
| 33900944100                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 04/03/2008 |
| AV ITAOCÁ 1174 BONSUCESSO RIO DE JANEIRO RJ                             |            |                     |
| 33900969765                                                             | XXXXXXXXXX | Ini Ativ 02/09/2008 |
| R MIGUEL JORGE 213 CENTRO CASIMIRO DE ABREU RJ                          |            |                     |

**Observações:**

**SITUAÇÃO ATUAL**

**OBJETIVO SOCIAL:** PLANEJAMENTO E A EXECUCAO DE PROJETOS E OBRAS DE CONSTRUCAO CIVIL E ENGENHARIA, EM TODOS OS SEUS RAMOS E ESPECIALIDADES, SOB REGIME DE EMPREITADA, ADMINISTRACAO OU OUTROS ADMITIDOS; O PLANEJAMENTO E EXECUCAO DE PROJETOS E OBRAS NO RAMO DA INDUSTRIA NAVAL, NAS SUAS ATIVIDADES DE CONSTRUCAO, MONTAGEM, MANUTENCAO, CONVERSAO, REPARO E MODERNIZACAO DE EMBARCACOES E OUTROS FLUTUANTES; PRESTACAO DE SERVICO DE MONTAGEM, MANUTENCAO, CONSERVACAO, REPARACAO E OPERACAO DE EMBARCACOES, PLATAFORMAS GASODUTOS, OLEODUTOS, DUTOS SUBMARINOS, E OUTROS MEIOS FLUTUANTES; INSTALACOES TECNICAS DE ENGENHARIA CIVIL, MONTAGENS INDUSTRIAIS, CONSULTORIA, PLANEJAMENTO, ASSESSORIA E ESTUDOS TECNICOS; ATIVIDADE DE PERFURACAO E EXPLORACAO DE PETROLEO E GAS, NO MAR OU EM TERRA, NO TERRITORIO NACIONAL OU FORA DELE; A PRESTACAO DE SERVICOS ADMINISTRATIVO E TECNICOS; A PRATICA DE OUTRAS ATIVIDADES ECONOMICAS, CONEXAS OU DECORRENTES DAS ATIVIDADES REFERIDAS NAS ALÍNEAS ANTERIORES, INCLUSIVE AS DE

CERTIFICO A EXISTENCIA DOS NOMES ANTERIORES ATÉ A PRESENTE DATA: CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A COMERCIO E INDUSTRIA

23101MDSS



RJ, 13/01/2011. (383825)  
Eu, Valéria G. M. Seria Mat 009-3, conferi e assinou.

Valéria G. M. Serra  
SECRETÁRIA GERAL

Volante Gaspar Maguena Serra  
Secretaria Geral  
UGERIA - Tel. 089-3

AV. ALBANY, BARRIO:  
150 P. C.

ERERIO  
CONSULAR

## 2do OFICIO DE NOTAS

Av. Almirante Barroso, 139-C Tel: 532-0424  
Rio de Janeiro-RJ

RECONHECIDO por SEMELHANÇA a(s) firma(s) de  
Selo nº GNC 36344  
VALERIA GASPAR NASSENA SERRA.....

em testemunho da verdade.  
Rio de Janeiro, 04/02/2011.

~~101-CARLOS GUTENBERG BAPTISTA~~  
~~SUBSTITUTO~~

Reconhecimento de firma(s): 5,27



Monica P. Delgado M. de Loaiza  
 Cónsul General Honoraria del Ecuador  
 en Río de Janeiro

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES  
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO  
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura  
assinada, com o sinal CONSULAR-ERERIO.  
A presente autenticação não implica aceitação do teor  
do documento.

22 MAR 2011

Nelson da Costa Esteves Junior  
Oficial de Chancelaria

Doctor Oswaldo B. Florencia Peña, Abogado  
y Notario Provincial Vigésimo Primero  
del Cantón Guayaquil DOY FE que la compulsa  
procedente compuesta de 2 Hojas, es igual  
a la copia del documento que me fue exhibido.  
GUAYAQUIL: 02 MAY 2011

*Dr. Oswaldo B. Florencio*  
Notario Provisional V.  
Primero del Cantón Guayaquil

CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR  
EN RIO DE JANEIRO

AUTENTICACION N° 28 / 2011

Presentada a ...  
suscripta ...  
Rio de Janeiro ...  
que ...  
en ...

NELSON DA COSTA SANTOS J.  
M. 12. EXT. 23

PASADO A ...  
DERECHOS RETENIDOS V\$ 6000

Rio de Janeiro, 28-MARZO/2011.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

pág. 1

Yo, abajo firmante, Traductor Público e Intérprete Juramentado en ejercicio en la ciudad de Río de Janeiro, Capital del Estado de Río de Janeiro, República Federativa de Brasil, nombrado para francés, español, inglés y portugués por la Resolución N° 655 del 22 de Septiembre de 2003, CERTIFICO que me fue presentado un documento redactado en **PORTUGUÉS**, a fin de traducirlo para el **ESPAÑOL**, lo que, en función de mi cargo, cumplo como sigue: -----

----- T R A D U C C I Ó N: N° 21122B/2010 -----

[En papel membrete de la JUCERJA] -----

00-2011/018072-0 -----

**MINISTERIO DE DESARROLLO, INDUSTRIA Y COMERCIO EXTERIOR**  
**SECRETARÍA DE ESTADO DE DESARROLLO ECONÓMICO, ENERGÍA,**  
**INDUSTRIA Y SERVICIOS - SEDEIS -----**

**DEPARTAMENTO NACIONAL DE REGISTRO DEL COMERCIO -----**

**Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantiles. --**

**JUNTA COMERCIAL DEL ESTADO DE RIO DE JANEIRO - JUCERJA -**

**-----CERTIFICADO SIMPLIFICADO -----**

**SOCIEDAD ANÓNIMA Y COOPERATIVA, INCLUYENDO FILIALES ----**

Certificamos que las informaciones siguientes constan en los documentos archivados en esta Junta Comercial. --

**ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES**

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

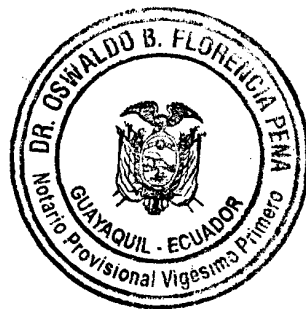


REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

pág. 2

Nombre Empresarial: CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A -  
Empresa Pública Sociedad de Economía Mixta Filial de  
Empresa Extranjera -----  
Número de Identificación del Registro de Empresas -  
NIRE (Sede): 33300160981 -----  
Registro CGC/MF: 15102288000182 -----  
Fecha de Archivo del Acto Constitutivo: 01/08/1945 -----  
Fecha de Inicio de Actividad: 01/08/1945 -----  
Dirección Completa: PRAIA BOTAFOGO, DE 300 11° BOTAFOGO  
RIO DE JANEIRO RJ 22250040 -----  
-----

Actividades Económicas: -----  
- Servicios de Ingeniería -----  
- Extracción de Petróleo y Gas Natural -----  
- Otras sociedades de participación, excepto holdings --  
- Otras actividades profesionales, científicas y  
técnicas no especificadas anteriormente -----  
Capital Social: R\$ 1.113.124.865,22 -----  
Plazo de Duración: indeterminado -----

| Dirección/ Terminación<br>del Mandato/Cargo/ | Terminación<br>del Mandato | Cargo |
|----------------------------------------------|----------------------------|-------|
|----------------------------------------------|----------------------------|-------|

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

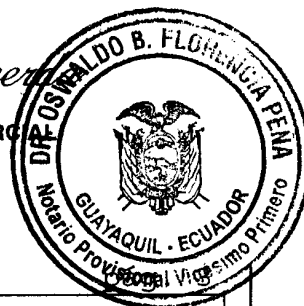


REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR Nº 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO Nº 21122B/2010

| Nombre/CPF                                           |            |          |
|------------------------------------------------------|------------|----------|
| Nombre/CPF                                           |            |          |
| ADRIANO CHAVES JUCÁ<br>ROLIM<br>50851101534          | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| AUGUSTO ROQUE DIAS<br>FERNANDES FILHO<br>50916106772 | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| BENEDICTO BARBOSA DA<br>SILVA JUNIOR<br>01522553894  | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| CARLOS ARMANDO GUEDES<br>PASCHOAL<br>48525812820     | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| CARLOS ROBERTO MENDONCA<br>ALVES DIAS<br>48525812820 | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| FERNANDO SAMPAIO BARBOSA<br>10656308591              | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

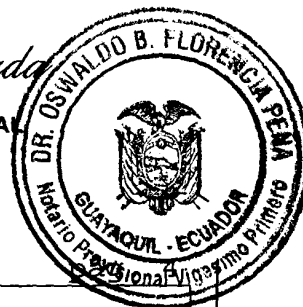


REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paula Fernanda Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

|                                                        |            |          |
|--------------------------------------------------------|------------|----------|
| HENRIQUE SERRANO DO<br>PRADO VALLADARES<br>13333631504 | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| JAYME GOMES DA FONSECA<br>JUNIOR<br>35060689549        | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| JOAO ANTONIO PACIFICO<br>FERREIRA<br>09396411434       | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| LUIZ ANTONIO MAMERI<br>60356359700                     | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| MARCIO FARIA DA SILVA<br>29367000600                   | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| MARCIO POLIDORO<br>70508780810                         | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| PAULO OLIVEIRA LACERDA<br>DE MELO<br>06948839487       | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

|                                                 |            |          |
|-------------------------------------------------|------------|----------|
| RENATO AUGUSTO RODRIGUES<br>18904165687         | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| ROBERTO LOPES PONTES<br>SIMOES<br>14133024591   | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| SAULO VINICIUS ROCHA<br>SILVEIRA<br>31559000678 | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| SERGIO LUIZ NEVES<br>42027853634                | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |
| VALTER LUIS ARRUDA LANA<br>79086403891          | XXXXXXXXXX | DIRECTOR |

-----  
Último Archivo: -----  
Fecha: 12/01/2011 -----  
Número: 00002136015 -----  
Acto: 306 -----  
Situación: REGISTRO ACTIVO ESCINDIDA PARCIALMENTE -----  
Filial(es) en esta Unidad de la Federación o fuera de  
la misma: -----

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

1 - NIRE: XXXXXXXXXXXX -----

Dirección Completa: Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av das Nacoes Unidas 4777 8° Andar - Ed. Villa Lobos  
Alto dos Pinheiros Sao Paulo SP -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av das Nacoes Unidas 4777 4° Andar Alto de Pinheiros  
Sao Paulo SP -----

-----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av Paulista 1106 Conj 61/62/1403/0404 - 6° E 14°  
Andares Bela Vista Sao Paulo SP -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Est Costa Rica A Alcinopolis KM 7 Zona Rural Costa Rica  
MS -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

R Deus É Fiel 01 jardim Penedo Sao Lourenco da Mata PE -

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av da Nacoes Unidas 4777 4° Andar - Ed Villa Lobos Alto  
dos Pinheiros Sao Paulo SP -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av Luiz Juca Arrais Maia 595 Centro Missao Velha CE ----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

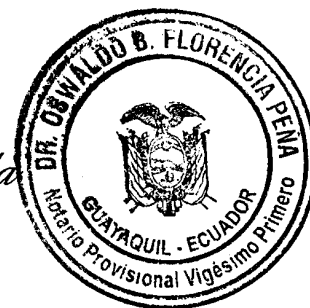


REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

pág. 7

R Piza e Almeida 452 10° Andar Sala 101 Centro Itatiba  
SP -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av Guido Caloi 1000 BL 02 1° ao 4° Andar Cond  
Panamericana Jardim Sao Luis Sao Paulo SP -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Rod Divaldo Suruagy S/N KM 12 Polo Petroquimico  
Marechal Deodoro Al -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Rod BR 364 S/N KM 256 Zona Rural Perolandia GO -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Av Luis Viana 2541 Novo Auditorio - Subsolo - Sala 5  
Paralela Salvador BA -----

Inic. Activ. Térm. Activ. -----

Rod PA 160 S/N Casas Populares II Zona Rural Parte  
Parauapebas Parauapebas PA -----

33900696351 15102288003289 Inic. Activ. 25/07/2002 ---

Av Marechal Camara 160 SL 834 Centro Rio de Janeiro RJ -

33900713558 xxxxxxxxxxxx Inic. Activ. 03/10/2002 -----

Pr Botafogo, DE 300 4° Andar Ala B Parte Botafogo Rio  
de Janeiro RJ -----

33900903942 xxxxxxxxxxxx Inic. Activ. 23/05/2007 -----

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

pág. 8

Rod Amaral Peixoto S/N KM 188 Cabiunas Macae RJ -----

33900947885 xxxxxxxxxxxx Inic. Activ. 03/04/2008 -----

TV Augusta 28 Centro Nova Iguacu RJ -----

33900951131 xxxxxxxxxxxx Inic. Activ. 28/04/2008 -----

Av Amelia Saraiva 359 Sala 202 Centro Itaborai RJ -----

33900958275 15102288031657 Inic. Activ. 13/06/2008 ----

Est Rio Douro 490 Xerem Duque de Caxias RJ -----

33900064712 15102288031908 Inic. Activ. 14/07/2008 ---

Av Pasteur 110 7°, 8° Andares Botafogo Rio de Janeiro

RJ -----

33900965042 xxxxxxxxxxxx Inic. Activ. 03/07/2008 -----

Av 24 de Julho 7 Predio Cimpur 4 Andar Sala 4B Maputo --

33900967801 -----

CGC/MF: XXXXXXXXXXXX -----

Observaciones: -----

SITUACIÓN ACTUAL -----

OBJETIVO SOCIAL: PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE PROYECTOS  
Y OBRAS DE CONSTRUCCIÓN CIVIL E INGENIERÍA, EN TODOS  
SUS RAMOS Y ESPECIALIDADES, BAJO RÉGIMEN DE CONTRATA,  
ADMINISTRACIÓN U OTROS ADMITIDOS; LA PLANIFICACIÓN Y

**ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES**

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

pág. 9

EJECUCIÓN DE PROYECTOS Y OBRAS EN EL RAMO DE LA INDUSTRIA NAVAL, EN SUS ACTIVIDADES DE CONSTRUCCIÓN, MONTAJE, MANTENIMIENTO, CONVERSIÓN, REPARACIÓN Y MODERNIZACIÓN DE EMBARCACIONES Y OTROS FLOTANTES; PRESTACIÓN DE SERVICIO DE MONTAJE, MANTENIMIENTO, CONSERVACIÓN, REPARACIÓN Y OPERACIÓN DE EMBARCACIONES, PLATAFORMAS GASODUCTOS, OLEODUCTOS, DUCTOS SUBMARINOS Y OTROS MEDIOS FLOTANTES; INSTALACIONES TÉCNICAS DE INGENIERÍA CIVIL, MONTAJES INDUSTRIALES, CONSULTORÍA, PLANIFICACIÓN, ASESORÍA Y ESTUDIOS TÉCNICOS; ACTIVIDAD DE PERFORACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE PETRÓLEO Y GAS, EN EL MAR O EN TIERRA, EN TERRITORIO NACIONAL O FUERA DE ÉSTE; LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS Y TÉCNICOS; LA PRÁCTICA DE OTRAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS, CONEXAS O DERIVADAS DE LAS ACTIVIDADES REFERIDAS ANTERIORMENTE, INCLUSIVE LAS DE ALQUILER Y COMPRA Y VENTA DE EQUIPAMIENTOS, TRANSPORTE E IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE MEDICAMENTOS, SEMILLAS Y PLANTINES. -----  
CERTIFICO LA EXISTENCIA DE LOS NOMBRES ANTERIORES HASTA LA PRESENTE FECHA: CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A/  
COMERCIO E INDUSTRIA -----

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8º ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N° 08/002-T - CPF 297.096.447-34



TRADUÇÃO N° 21122B/2010

pág. 10

Rio de Janeiro, 13 de enero de 2011. -----

23101MDSS -----

[Consta escudo del Estado de Rio de Janeiro] -----

CERTIFICADO SIMPLIFICADO -----

N° 280319 -----

Protocolo: 00-2011/018072-0 - 12/01/2011 -----

Nombre: CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A -----

Nire: 33300160981 -----

RJ, 13/01/2011 -----

Yo, Valéria G. M. Serra, Mat. [ilegible], la revisé y  
firmo. -----

[Consta una firma] -----

Valéria G. M. Serra -----

SECRETARIA GENERAL -----

[Consta firma] -----

[Consta sello de Valéria Gaspar Massena Serra -  
Secretaria General - JUCERJA] -----

[Consta sello notarial de reconocimiento de firma de  
VALERIA GASPAR MASSENA SERRA, emitido por el 24° Oficio  
de Notas, de fecha 04/02/2011, firmado por Carlos  
Gutemberg Baptista] -----

[Consta timbre de fiscalización de reconocimiento de

ESCRITÓRIO DE TRADUÇÕES

AV. TREZE DE MAIO, 44 / 8° ANDAR - CENTRO - RIO DE JANEIRO - RJ  
CEP: 20031-910 - TELEFONES: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466  
WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL  
SWORN PUBLIC TRANSLATOR

MAT. JUCEPAR N.º 08/002-T - CPF 297096447-34



TRADUÇÃO N.º 21122B/2010

pág. 11

[firma de serie JUG y numeración SHC36344] -----

[Consta perforación con el texto "JUCERJA 27/1/11"] ----

[Consta sello con la fecha 27/01/2011] -----

ERA LO QUE CONSTABA en el referido documento al cual me  
reporto y, por ser verdad, DOY FE. -----

POR TRADUCCIÓN CONFORME

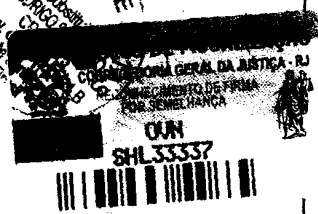
Rio de Janeiro, 21 de Março de 2010.

*Paulo Fernando Santos de Lacerda*

ERERIO  
CONSULAR

Cartório do 21º Ofício de Notas, Travessa do Guavidor 21 B - Centro  
Rio de Janeiro. Resp. Exped.: Valter R. da Conceição. Reconhecido  
por semelhança a firma de: PAULO FERNANDO SANTOS DE LACERDA  
Cod: 021806CDA15A  
Rio de Janeiro, 21 de março de 2011. Conf. por:  
Em testemunho da verdade. Serventia : 4.06  
30% TFFUNDOS : 1.21  
Total : 5.27  
Rodrigo Santiago - Substituto

21º OFÍCIO DE  
NOTAS  
Rio de Janeiro



Doctor Oswaldo B. Florencia Peña, Abogado  
y Notario Provincial Vigésimo Primero  
del Cantón Guayaquil DOY FE que la compulsa  
procedente compuesta de DOCE Fojas, es igual  
a la copia del documento que me fue exhibida.

GUAYAQUIL:

02 MAY 2011

Dr. Oswaldo B. Florencia Peña  
Notario Provisional Vigésimo  
Primero del Cantón Guayaquil



|                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR<br>EN RIO DE JANEIRO                                                                                                                                                                                               |
| AUTENTICACION N° 35/2011                                                                                                                                                                                                                                   |
| Presentada para autenticar la firma que antecede, la<br>suscrita Consulado General Honorario del Ecuador en<br>Rio de Janeiro, certifica que es autentica siendo la<br>que usó el señor NELSON DA COSTA ESTEVES J<br>en todas sus actuaciones. M.R. Ext RJ |
| PARTIDA ARANCELARIA TIT 15.8                                                                                                                                                                                                                               |
| DERECHOS RECAUDADOS U\$ 10,00                                                                                                                                                                                                                              |
| Rio de Janeiro, 28/MARZO/2011                                                                                                                                                                                                                              |

DOCUMENTO CONTIENE 11 FOJAS

Monica P. Delgado M. de Loaiza  
Cónsul General Honoraria del Ecuador  
en Rio de Janeiro

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES  
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO  
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura  
assinalada, com o sinal CONSULAR-ERERIO.  
A presente autenticação não implica aceitação do teor  
do documento.

21 MAR 2011

Nelson da Costa Esteves Junior  
Oficial de Chancelaria